



HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1999

JAPANESE

2/3 UNIT (COMMON)

SECTION III—OPTIONS LITERATURE AND FILM (15 Marks)

Time allowed—Half an hour
(Plus 5 minutes reading time)

NOTE. Candidates who have chosen the Japanese for Tourism option are NOT required to undertake this examination.

DIRECTIONS TO CANDIDATES

- You should receive a Stills Booklet with this paper.
- Attempt EITHER Part A (Literature) OR Part B (Film).
- Answer in a SEPARATE Writing Booklet.

SECTION III—OPTIONS

(15 Marks)

Attempt EITHER Part A (Literature Option) OR Part B (Film Option).

Each Part is worth 15 marks.

PART A—LITERATURE

QUESTION 6 Use a SEPARATE Writing Booklet.

Answer the following questions in ENGLISH, using your knowledge of the passage on the following page and the story as a whole. You may answer in point form. Include all relevant details in your answers.

- (a) What important event happened in the story immediately before this passage?
- (b) 「香り高いあの日々の空気がよみがえって息づく」
What is meant by this statement?
- (c) (i) What does 「家族の思い出」 refer to?
(ii) From **this** passage, give **THREE** specific examples (in ENGLISH) of 家族の思い出.
- (d) 「光る」
(i) The idea of 光る recurs throughout the story. What does 光る mean AND what is its significance?
(ii) Give **THREE** specific examples from elsewhere in the story where this imagery is used.
- (e) 「きっと、家族だからだよ」
(i) What does this mean?
(ii) Who said this?
(iii) Why does the person say this?
(iv) What is the **significance** of this statement to the **development** of the relationship between Yuuichi and Mikage?

QUESTION 6 (Continued)

PASSAGE

—私は知る。楽しかった時間の輝く結晶が、記憶の底の深い眠りから突然覚めて、今、私たちを押し
 た。新しい風のひと吹きのように、私の心に香り高いあの日々(b)の空気がよみがえって息づく。

もうひとつの家族(c)の思い出。

えり子さんが帰ってくるまで、2人でファミコンをして待った夜。その後3人で眠い目をこすって
 好み焼を食べにいった。仕事でどんよりしていた私に、雄一がくれたおかしいマンガ。それを読んで
 り子さんも涙が出るまで笑ったこと。晴れた日曜の朝、オムレツの匂い。床で眠ってしまう度にそっ
 かかる毛布の感触。えり子さんの歩いてゆくスカートすそと細い足がはっと目ざめたうす目の向こう
 にぼんやり見えた。酔った彼女を雄一が車で連れ帰ってきて、部屋まで2人で抱えていったこと……夏
 祭りの日、ゆかたの帯をえり子さんにきゅっとしめてもらった、あの夕空に舞い狂う赤とんぼの色。

本当のいい思い出はいつも生きて光る(d)。時間がたつごとに切なく息づく。

いくつもの昼と夜、私たちは共に食事をした。

いつか雄一が言った。

「どうして君とものを食うと、こんなにおいしいのかな。」

私は笑って、

「食欲と性欲が同時に満たされるからじゃない？」

と言った。

「ちがう、ちがう、ちがう。」

大笑いしながら雄一が言った。

「(e)きつと、家族だからだよ。」

PART B—FILM

QUESTION 7 Use a SEPARATE Writing Booklet.

Answers MUST be written in ENGLISH.

Read the following extract from the script set for language study, then answer the questions on pages 5 and 6.

てつお
哲夫： お父さん、起きた。

せいこ
征子ちゃんて言うんだ。

あきお
昭男： お前は、この娘さんとどういうお付き合いしてるんだ。

哲夫： 父ちゃん、今見てたべ。征子ちゃんな、耳聞こえねえんだ。でも、
口を大きく開けてしゃべればわかるから。

昭男： あのう・・・いや・・・俺は、哲夫の父親でがんす。

むす
①息子がいろいろお世話になってます。

哲夫： 征子です。初めまして。父ちゃんのことは俺からよく聞いている。会えてとてもうれしいです。

父ちゃん、俺たちな、一緒になるんだ。

昭男： ・ ・ ・ ・ ・

哲夫： 結婚するんだ、この人と。

俺、この人がいねえと生きていけねえんだ。そして、この人も俺のこ
とが必要なんだ。んだからよ、②父ちゃんや兄ちゃんがいくら反対し
ても、俺聞かねえぞ。誰が何と言ったって、俺、この人のことを嫁こ
にすんだから。その決心は絶対に変わらねえからな。

QUESTION 7 (Continued)

昭男： ^(d) わかったって、おめえの言ってることはよくわかっただ。今度は父ちゃん^{こんど}がしゃべる。口さ大きく開けてしゃべればいいんだな。

哲夫： んだ。 _____ あ、東京弁^{べん}でしゃべれ。

昭男： 決まってるって。征子さんと言いましたね。あんた、俺^{おれ}のしゃべりわかりますか。今、息子^{むす}に聞いたども、あんた、本当にこの子の嫁^{よめ}ごになってくるすか。あんた本当にこの子の嫁^{よめ}ごになってくれますか。そんですか・・・そんですか。

こんなめんこい娘^{むすめ}っこが。・・・ありがとう。

(a) Where and when does this conversation take place?

(b) 「息子^{むす}がいろいろお世話^{せわ}になってます」

Why does the father say this?

(c) 「父ちゃんや兄ちゃんがいくら^{はんたい}反対しても」

Why would the speaker say this?

(d) 「わかったって」

(i) What is the father referring to when he says that he understands?

(ii) The father, himself, is often NOT understood. Give ONE example of this from the film.

Question 7 continues on page 6

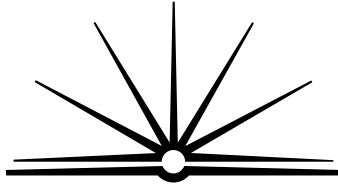
QUESTION 7 (Continued)

- (e) Look at Still 1.
- (i) Who are the two characters in this scene?
 - (ii) Who is speaking?
 - (iii) What is he talking about?
 - (iv) What is important about this scene?
- (f) Look at Still 2.
- (i) Where does this scene take place?
 - (ii) What does it reveal about the change in the relationship of the characters?
 - (iii) Comment on the frame and its visual composition.
- (g) Look at Still 3.
- (i) Who are the two characters?
 - (ii) How do they feel?
 - (iii) Comment on aspects of cinematography.
- (h) Look at Still 4.
- (i) Where does this scene take place?
 - (ii) Why is this scene significant?

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1999

JAPANESE

2/3 UNIT (COMMON)

SECTION III

FILM OPTION

Stills Booklet



Still 1



Still 2



Still 3



Still 4

BLANK PAGE